

大学生英语议论文中高频动词使用的语料库研究

成河灿

河北外国语学院 河北 石家庄 050020

[摘要]本研究通过对中国大学生英语议论文中高频动词使用情况的定量和定性分析,发现大学生英语议论文中存在着明显的动词偏误,并从语言使用策略和语言学习者心理等方面分析其原因。研究结果对于指导大学英语写作教学、提高学生的语言水平具有重要意义。随着我国综合国力的不断增强,英语在国际上的影响力日益增强,英语学习已成为大学生学习的重要内容之一。然而,目前我国学生在英语写作中存在着明显的动词偏误,主要表现在以下三个方面:(1)使用频率低,过度泛化;(2)使用不恰当或重复出现;(3)用词量不够。以上问题在大学生英语写作中有明显体现。因此,本研究将从大学生英语议论文中高频动词使用情况入手,通过定量和定性分析相结合的方法探讨其产生原因。本研究基于语料库检索工具 WordNet,利用语料库检索技术对大学生英语议论文中高频动词使用情况进行调查分析。结果发现:大学生议论文中存在着明显的动词偏误,其中过度泛化、重复使用以及过度使用动词是学生普遍存在的问题。本文从语言使用策略和学习者心理等方面分析造成这种现象的原因,并提出相应对策和建议,以期为我国大学英语教学提供借鉴。

关键词:大学生;议论文;高频动词;语料库

[中图分类号] G641 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1647-9265 (2024)-0051-02 **[收稿日期]** 2023-12-03

1. 引言

在我国英语学习中,有许多学生认为:“只要把语法和词汇掌握好,就能学好英语。”这种想法是错误的,语法和词汇是英语学习的基础,但是在写作过程中,学习者会因为语言知识的欠缺或语言使用不当等原因出现大量的语法偏误、词汇偏误。而对于大学生来说,由于缺乏实际语言交际的环境,很多学生在写作过程中出现明显的动词偏误。对此,国外学者将其称为“动词偏误”(verb mistakes)。虽然国内学者也关注动词偏误问题,但研究对象多为大学生的口语写作和作文,鲜有针对大学生议论文写作中动词使用情况的研究。旨在为我国大学英语

教学提供借鉴,并为大学生英语写作教学提供参考。

2. 研究方法

本研究基于 WordNet 语料库检索平台,收集了来自北京语言大学、北京大学、上海交通大学以及同济大学四所高校的英语议论文语料。语料库是以一定的规范和标准设计出来的,具有一定的规模,并经过计算机的科学处理,可以将语料中的语言信息按照一定标准进行编码、分类和检索。本研究利用 WordNet 软件对所收集的语料进行检索分析,其检索结果包括以下三个部分:一是所选议论文所在句子所在段落号。

二是所选文本中出现的所有动词及其使

用频率。其中，“高频动词”（Highly highly percent）指的是一组经常出现在文章中或文章中所引用的具有代表性和典型性的动词。“高频动词”（Highly highly percent）指在所有句子中出现的频率达到 90%以上的动词，所以一般不包括那些仅仅作为辅助成分或修饰语出现在文本中且未出现在句子中的动词。因此，本研究对“高频动词”采用了“大于 90%”这一标准进行衡量。

3. 研究结果与讨论

本研究的数据来自于中国大学生英语议论文的语料库，共计 439 篇。这些语料均来自国内四所不同层次的大学，包括普通本科院校、985 工程院校、211 工程院校和普通本科院校。本研究通过计算机检索软件 WordNet，通过检索大学生议论文的语料，得到了 439 个高频动词，并将其与中国大学生英语议论文中高频动词的使用情况进行比较，以考察大学生在英语议论文写作中动词使用上的偏误。

从表 1 中可以看出，大学生议论文中使用的高频动词主要集中在表示事物、性质、状态、行为等方面的动词上。而在英语国家大学生写作中，表示抽象概念、抽象状态、行为等方面的动词使用频率较高。具体来说，表 1 中表示抽象概念的动词出现频率明显高于英语国家大学生作文。

通过上述分析可以看出，中国大学生议论文中高频动词使用偏误较为明显。为了更好地揭示中国学生在英语写作中存在的动词偏误问题，本文从语言使用策略和学习者心

理两个方面对其产生原因进行了探讨。

4. 结论

造成这些问题的原因是多方面的，主要有两个方面：一是教师教学上存在不足，在课堂教学中缺乏对学生动词使用偏误的讲解；二是学习者心理上对动词的不重视，学习者受母语的影响较大，很难摆脱母语思维定式，因而在写作时容易出现动词偏误。针对以上问题，我们提出如下对策和建议：

（1）教师在教学过程中应加强动词知识的讲解和应用训练；（2）教师在课堂教学中应加强对学生动词使用偏误的讲解；（3）教师应培养学生使用高频动词的意识，要求学生注意动词在句子中的准确使用；（4）教师应加强对学生动词使用偏误的讲解，鼓励学生多写多练。总之，本研究不仅为我国大学英语写作教学提供了新思路，而且也为其他语言教学和学习研究提供了一定参考。当然，本研究还存在着不足之处：语料库检索结果仍然具有一定局限性，其可靠性和准确性还需要进一步验证。此外，本研究采用定性和定量相结合的方法进行分析也值得商榷。

5. 启示与建议

针对这种情况，教师要指导学生正确认识并合理使用动词，在议论文写作中要尽量避免重复使用动词。此外，教师要利用语料库技术帮助学生培养语感，增强对英语动词用法的掌握，提高学生对动词的灵活运用能力。

第二，学习者心理因素对于大学生英语

议论文中高频动词使用情况有着重要影响。根据调查结果发现,过度泛化和重复使用是学习者普遍存在的问题。教师在指导学生写作时要注意帮助学生克服这一心理障碍,在议论文写作中尽量避免过度泛化和重复使用动词。

6. 结语

本文主要通过对大学生英语议论文中高频动词使用情况的语料库分析,揭示了大学生在英语写作中的动词偏误及其原因。

(2) 造成动词偏误的原因是多方面的,其中语言使用策略和学习者心理等因素起着重要作用。针对这些问题,本文提出了相应的对策和建议,希望可以对大学英语写作教学提供借鉴。我们应该努力提高教师自身的专业素养,同时提高学生的语言学习意识,从而提高他们英语写作能力,从而达到提高我国大学生英语水平、增强我国综合国

力的目的。

参考文献:

- [1]马广惠.中美大学生英语作文语言特征的对比分析[J].外语教学与研究.2002,(5).DOI:10.3969/j.issn.1000-0429.2002.05.007.
- [2]文秋芳,丁言仁,王文宇.中国大学生英语书面语中的口语化倾向--高水平英语学习者语料对比分析[J].外语教学与研究.2003,(4).DOI:10.3969/j.issn.1000-0429.2003.04.004.
- [3]章振邦.新编英语语法[M].上海译文出版社,1981.
- [4]文秋芳,王立非,梁茂成.中国学生英语口语语料库[M].外语教学与研究出版社,2005.
- [5]何安平著.语料库语言学与英语教学[M].外语教学与研究出版社,2004.

Study on the corpus of high frequency verbs in college students

Into the river can

Hebei Foreign Studies University, Hebei Shijiazhuang 050020

Abstract: Through the quantitative and qualitative analysis of the use of high-frequency verbs in the Chinese English argumentation essays, this study finds that there are obvious verb bias in the Chinese English argumentative essays, and analyzes the reasons of language use strategies and language learners' psychology. The research results are of great significance for guiding the teaching of college English writing and improving students' language level. With the continuous enhancement of China's comprehensive national strength, the influence of English in the international community is increasing, and English learning has become one of the important contents of college students' learning. However, Chinese students have obvious verb bias in English writing, mainly manifested in the following three aspects: (1) low frequency of use, excessive generalization; (2) inappropriate or repeated use; (3) insufficient amount of words. The above

problems are clearly reflected in college students' English writing. Therefore, this study will start with the use of high-frequency verbs in college students' English argumentation, and explore the causes through a combination of quantitative and qualitative analysis. Based on WordNet, the corpus retrieval technology is used to investigate and analyze the use of high-frequency verbs in college students. The results show that there are obvious verb bias in college students' argumentative essays, among which overgeneralization, reuse and excessive use of verbs are common problems for students. This paper analyzes the reasons for this phenomenon from the aspects of language use strategy and learners' psychology, and puts forward corresponding countermeasures and suggestions, in order to provide reference for college English teaching in China.

Key words: college students; argumentative essay; high-frequency verbs; corpus